

KAYOBA

000804



SV SOLSTOL

Bruksanvisning i original

NO SOLSTOL

Bruksanvisning (Oversettelse av original bruksanvisning)

DA LIGGESTOL

Betjeningsvejledning (Oversættelse af den originale vejledning)

PL LEŻAK OGRODOWY

Instrukcja obsługi (Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

EN SUN CHAIR

Operating instructions (Translation of the original instructions)

DE LIEGESTUHL

Gebrauchsanweisung (Übersetzung der Original-Gebrauchsanweisung)

FI AURINKOTUOLI

Käyttöohje (Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR PARE-SOLEIL

Mode d'emploi (Traduction du mode d'emploi original)

NL LIGSTOEL

Gebruiksaanwijzing (Nederlandse vertaling)

(Vertaling van originele gebruiksaanwijzing)

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Spara den för framtida behov. Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. Ret til ændringer forbeholdes. Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość. Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. Julia reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen. Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä. Säilytä se myöhempä käyttöä varten. Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Wijzigingen voorbehouden. Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

VIKTIGT, SPARA FÖR FRÄMTIDA BRUK: LÄS NOGGRANT

- Endast för hushållsbruk.
- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa och ett mildt rengöringsmedel. Starka rengörings-/lösningsmedel får inte användas på denna produkt.
- Förvara produkten inomhus när den inte används.
- Uttjänt produkt lämnas för återvinning på anvisad plats.
- Produkten är ingen leksak. Låt inte små barn vika ut eller fälla ihop produkten (risk för klämskada).
- Max belastning 120 kg.

VIKTIG. SPAR PÅ DENNE INFORMASJONEN FOR FREMTIDIG BRUK: LES NØYE

- Kun til privat bruk.
- Rengjør produktet med en myk klut og et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler eller løsemidler på dette produktet.
- Produktet skal oppbevares innendørs når det ikke er i bruk.
- Ved slutten av produktets levetid skal det leveres til gjenvinning på anvist sted.
- Produktet er ikke et leketøy. Ikke la små barn felle ut eller slå sammen produktet (fare for klemskade).
- Maks. belastning 120 kg.

VIGTIGT, GEM TIL SENERE BRUG: LÆS OMHYGGELIGT

- Kun til husholdningsbrug.
- Rengør produktet med en let fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel. Der må ikke bruges stærke rengørings-/opløsningsmidler på dette produkt.
- Opbevar produktet indendørs, når det ikke er i brug.
- Udtjente produkter skal afleveres til genbrug på det anviste sted.
- Produktet er ikke et stykke legetøj. Lad ikke små børn klappe produktet ud eller sammen (risiko for klemning).
- Maks. belastning 120 kg.

WAŻNE. ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAŻNIE

- Wyłącznie do użytku domowego.
- Czyść lekko zwilżoną ściereczką i łagodnym środkiem czyszczącym. Nie należy używać silnych środków czyszczących ani rozpuszczalników.
- Nieużywany produkt powinien być przechowywany w pomieszczeniu.
- Zużyty produkt należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji.
- Produkt nie służy do zabawy. Nie pozwalaj małym dzieciom zginać ani składać produktu (zachodzi ryzyko zgniecenia dłoni).
- Maks. obciążenie: 120 kg.

IMPORTANT RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

- For household use only.
- Clean the product with a lightly moistened cloth and mild detergent. Strong detergents/solvents must not be used on this product.
- Keep the product indoors when not in use.
- When a product has come to the end of its useful life leave for recycling at the designated place.
- This product is not a toy. Do not let small children unfold or fold up the product (risk of crush injury).
- Max. load 120 kg.

WICHTIG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG DURCHLESEN

- Nur für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.
- Das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Das Produkt darf nicht mit kräftigen Reinigungs-/Lösungsmitteln gereinigt werden.
- Lagern Sie das Produkt im Haus, wenn es nicht verwendet wird.
- Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Kleine Kinder dürfen das Produkt nicht zusammen- oder auseinanderklappen (Quetschgefahr).
- Max. Belastung 120 kg.

TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN: LUE HUOLELLISESTI

FI

- Vain kotitalouskäyttöön.
- Puhdista tuote hieman kostealla liinalla ja miedolla pesuaineella. Älä käytä voimakkaita puhdistus- tai liuotinaaineita.
- Säilytä tuote sisätiloissa, kun sitä ei käytetä.
- Käytetty tuote on toimitettava kierrätykseen.
- Tuote ei ole lelu. Älä anna pienten lasten taittaa tuotetta kokoon tai auki (puristumisvaara).
- Enimmäiskuormitus 120 kg.

IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : LIRE ATTENTIVEMENT

- Réservé à une utilisation domestique.
- Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humide et un détergent doux. N'utilisez pas d'agents nettoyants/solvants puissants sur ce produit.
- Rangez le produit à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Apportez les produits usés au centre de recyclage indiqué.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas laisser les jeunes enfants déplier ou plier le produit (risque de pincement).
- Charge maximale : 120 kg.

BELANGRIJK, BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK: ZORGVULDIG LEZEN

- Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- Reinig het product met een licht vochtige doek en een mild reinigingsmiddel. Gebruik geen scherpe reinigingsmiddelen/oplosmiddelen voor dit product.
- Bewaar het product binnenshuis wanneer het niet in gebruik is.
- Het afgedankte product moet voor recycling worden aangeboden op de daarvoor bestemde plaats.
- Het product is geen speelgoed. Sta niet toe dat kleine kinderen het product uitklappen of inklappen (risico van beknelling).
- Max. belasting 120 kg.

